

434669-2026 - Διαγωνισμός

Γερμανία – Κατασκευαστικές εργασίες – Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48, Los 20a - Trockenbau Zuschauerhaus
OJ S 120/2026 25/06/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς Έργα

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Stadt Schwedt/Oder

Email: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt /Oder, Berliner Straße 46-48, Los 20a - Trockenbau Zuschauerhaus

Περιγραφή: Maßnahme: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt/Oder, Berliner Straße 46-48 Los 20a - Trockenbau Zuschauerhaus Eine Vor-Ort-Begehung wird empfohlen.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: ce704f26-9a67-45c3-aa72-62926e20b72c

Εσωτερικό αναγνωριστικό: BF 25/25 - Los 20a ubs.

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45210000 Εργασίες κατασκευής κτιρίων, 45324000 Εργασίες τοποθέτησης γυψοσανίδων

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Berliner Straße 46-48

Πόλη: Schwedt/Oder

Ταχυδρομικός κώδικας: 16303

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Uckermark (DE40I)

Χώρα: Γερμανία

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: #Bekanntmachungs-ID: CXP9YD8HS13# Bieter mit ausländischem Firmensitz haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (einschließlich einer deutschen Übersetzung) einzureichen. Der Auftraggeber wird ab einer geschätzten Auftragssumme von mehr als 30.000 EUR (netto) für den Bieter, der den Zuschlag erhalten soll, einen Auszug aus dem Wettbewerbsregister beim Bundeskartellamt anfordern. Das Brandenburgische Vergabegesetz findet in der zur Zeit gültigen Fassung Anwendung.

Νομική βάση:

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Προκήρυξη

Παράβαση υποχρεώσεων που απορρέουν από αμιγώς εθνικούς λόγους αποκλεισμού:

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0001

Τίτλος: Sanierung des Theaterhauses "Uckermärkische Bühnen Schwedt" in 16303 Schwedt /Oder, Berliner Straße 46-48, Los 20a - Trockenbau Zuschauerhaus

Περιγραφή: Wände - Metallständerwand GKB 100 mm ca. 290 m² - Metallständerwand GKB 125 mm ca. 140 m² - Vorsatzschale 20 cm GKBI Raumhoch: 2,64 mca. 120 m² -

Metallständerwand GKB 125 mm mit erhöhtem Schallschutz Schalldämmmaß R^w ? 57 dB ca. 114 m² - Herstellen gleitender Anschluss für Metallständerwandeca. 420 m -

Brandschutzwände in F30 Metallständerwand GKB 100 mm ca. 45 m² - Brandschutzwände in F90 Metallständerwand GKB 100 mm ca. 45 m² Decken - Abgehängte GK-Decken ca. 434 m²

- Abgehängte GK-Decke, F30 ca. 800 m² - Abgehängte GK-Decken imprägniert

Sanitärbereich ca. 100 m² - GK-Raster Decke als Akustikdecke, 60x60cm, dunkel mit verdeckten Schienensystemca. 125 m² - GK-Raster Decke als Akustikdecke, 60x60cm,

gelocht mit verdeckten Schienensystemca. 600 m² - GK-Raster Decke, "Vestibül" als Sonderanfertigung 120x30cm, ca. 50% Lochanteil, nach bauzeitlichem Vorbild, Typ Rathaus, ca. 400 m² -

Verspachtelung Vestibülca. 400 m² - Abgehängte Decke aus Holzlamellen, -

Sonderdecke aus angefertigten Holzlamellenca. 65 m² - Brandschutzummantelung F30, 100 x 100 mmca. 60 St. - Brandschutzummantelung F90, 100 x 100 mmca. 60 St. -

Vorhangschienen-System zur Aufnahme von mittelschweren bis schweren Vorhängen - Werk u. Montageplanung für Vorhangschienen einschl. Laufwagen 1 psch. - Vorhangschienen einschl. 2-Rad-Laufwagen u. Weichen Maße der Schiene:h : 40mm b : 35mm

Schienengewicht / mm : 0,9 kg/m max. Punktlast bei 1m Spannweite F : 490N max. Streckenlast bei 1m Spannweite q : 530N/m132 m

Εσωτερικό αναγνωριστικό: BF 25/25 - Los 20a ubs.

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Έργα

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 45000000 Κατασκευαστικές εργασίες

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 45210000 Εργασίες κατασκευής κτιρίων, 45324000 Εργασίες τοποθέτησης γυψοσανίδων

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Ταχυδρομική διεύθυνση: Berliner Straße 46-48

Πόλη: Schwedt/Oder

Ταχυδρομικός κώδικας: 16303

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Uckermark (DE40I)

Χώρα: Γερμανία

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Ημερομηνία έναρξης: 18/09/2026

Ημερομηνία λήξης διάρκειας: 02/07/2027

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που χρηματοδοτείται εν όλω ή εν μέρει από τα ταμεία της ΕΕ
Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι
Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι
Πρόσθετες πληροφορίες: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme# Die Maßnahme wird im Rahmen der Förderprogramme "Nachhaltige Stadtentwicklung (NaS) 2023" und Städtebauförderung Bund/Land-Programm "Wachstum und nachhaltige Erneuerung - Aufwertung" gefördert. Die Auftragserteilung erfolgt durch die Stadt Schwedt/Oder, Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5, 16303 Schwedt/Oder für den Eigenbetrieb Uckermärkische Bühnen Schwedt, Berliner Straße 46-48, 16303 Schwedt/Oder. Weiterhin müssen zwingend folgende Angaben in der Rechnung verschriftlicht werden:
Leistungsempfänger: Uckermärkische Bühnen Schwedt Leistungsort: Berliner Straße 46-48, 16303 Schwedt/Oder Bitte beachten Sie, dass in der von Ihnen ausgestellten Rechnung zwingend der korrekte Rechnungs- und Leistungsempfänger angegeben werden muss. Eine Rechnung ohne diese Angaben kann leider nicht bearbeitet werden. Es ist zwingend notwendig, dass das Leistungsverzeichnis im PDF-Format eingereicht wird. Das Leistungsverzeichnis im PDF-Format wird nicht nachgefordert (siehe Pkt. 3.3). Eine Nicht-Einreichung der PDF-Datei zur Angebotsfrist führt zum Ausschluss des Angebots. Wenn möglich, reichen Sie bitte zusätzlich eine GAEB-Datei ein. Die eingereichte GAEB-Datei dient ausschließlich der elektronischen Weiterverarbeitung und wird nicht Bestandteil der Angebotswertung. Maßgeblich für die Wertung ist ausschließlich die eingereichte PDF-Datei des Leistungsverzeichnisses.

5.1.7. Στρατηγικές δημόσιες συμβάσεις

Στόχος των στρατηγικών δημοσίων συμβάσεων: Καμία στρατηγική δημόσια σύμβαση

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Προκήρυξη

Κριτήριο: Εγγραφή σε εμπορικό μητρώο

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer

Κριτήριο: Άλλες οικονομικές ή χρηματοοικονομικές απαιτήσεις

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Bescheinigung in Steuersachen des zuständigen Finanzamtes* - Freistellungsbescheinigung gem. § 48 b EStG des zuständigen Finanzamtes* - Unbedenklichkeitserklärung der Berufsgenossenschaft* - Unbedenklichkeitserklärungen der Krankenkassen für die Mehrzahl der Beschäftigten* - Bescheinigung der lt. Tarifbindung zuständigen Sozialkasse oder entsprechende Negativbescheinigung* Die Mitgliedschaft in einer Innung ersetzt die geforderten Nachweise nicht * Nachweise / Unbedenklichkeitserklärungen der zuständigen Stellen in denen keine Gültigkeitsdauer angegeben ist, dürfen nicht älter als ein Jahr sein (Stichtag - Ablauf der Angebotsfrist). Sofern Bescheinigungen von Dritten (außer von Nachunternehmern) beantragt werden müssen, ist zumindest ein entsprechender Nachweis darüber zu erbringen, dass diese tatsächlich beantragt wurden. Vor der Zuschlagserteilung müssen die Bescheinigungen der Auftraggeberin zwingend vorliegen.

Κριτήριο: Αναφορές σε καθορισμένα έργα

Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - mindestens 3 Referenzen der letzten 5 Kalenderjahre, die in Hinblick auf die Art der ausgeführten Leistung vergleichbar sind (Nachweis mittels der Referenzbescheinigungen Formblatt 444)

Κριτήριο: Επαγγελματική ασφάλιση αποζημίωσης για επαγγελματικούς κινδύνους
Περιγραφή του κριτηρίου επιλογής: - Nachweis der Berufs- bzw. Betriebshaftpflichtversicherung

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Preis

Περιγραφή: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen, insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen. Skonto findet ebenfalls Berücksichtigung.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης βάρος: Στάθμιση (ποσοστό, ακριβές)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 100

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Γλώσσες στις οποίες είναι επισήμως διαθέσιμα τα έγγραφα της δημόσιας σύμβασης: γερμανικά
Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HS13/documents>

Ad hoc δίαυλος επικοινωνίας:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HS13>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXP9YD8HS13>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: γερμανικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 54 Ημέρες

Πληροφορίες που μπορούν να συμπληρωθούν μετά τη λήξη της προθεσμίας υποβολής :

Κατά τη διακριτική ευχέρεια του αγοραστή, ορισμένα έγγραφα σχετικά με τον προσφέροντα που λείπουν μπορούν να υποβληθούν αργότερα.

Πρόσθετες πληροφορίες: Die Entscheidung erfolgt in Abhängigkeit der Art der Unterlagen.

Keine Nachforderung von: - Preisangaben (§ 16a EU VOB/A) - Leistungsverzeichnis im PDF-Format Die einzureichenden Unterlagen/Nachweise können dem Formblatt 216 (Verzeichnis der im Vergabeverfahren vorzulegenden Unterlagen) entnommen werden.

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 23/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης:
Όχι

Όροι σχετικά με την εκτέλεση της σύμβασης: Alle Rechnungen und notwendigen Rechnungsunterlagen sind einfach einzureichen. Der Rechnungsempfänger muss wie folgt lauten: Stadt Schwedt/Oder Dr.-Th.-Neubauer-Str. 5 16303 Schwedt/Oder für den Eigenbetrieb Uckermärkische Bühnen Schwedt Berliner Straße 46-48 16303 Schwedt/Oder Die Rechnung und Rechnungsunterlagen sind elektronisch in einem vorgegebenen strukturierten Format (z.B. XRechnung oder ZUGFeRD) bei den Uckermärkischen Bühnen Schwedt einzureichen. Die technischen Daten für die Übermittlung lauten wie folgt: E-Mail-Adresse für den Rechnungsempfang: afc4534ce0e04902915dee22d6edc4dc@in.e-rechnung.datenv.de TRAFFIQX-ID: TX:0012000281186 Peppol-ID: 9930:DE139044000 Im Zeitraum bis 31.12.2026 können im Ausnahmefall Rechnungen noch im PDF-Format ohne strukturierten Datensatz über die Emailadresse rechnung@theater-schwedt.de eingereicht werden. Im übrigen wird auf die Besonderen Vertragsbedingungen verwiesen.

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: όχι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: όχι

Νομική μορφή που πρέπει να λάβει η ομάδα προσφερόντων στην οποία ανατίθεται η σύμβαση : Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός προσφυγής: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Gemäß §160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt. 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers,

einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων: Stadt Schwedt/Oder

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Stadt Schwedt/Oder

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Stadt Schwedt/Oder

Αριθμός καταχώρισης: 12-12992262176167-39

Ταχυδρομική διεύθυνση: Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

Πόλη: Schwedt/Oder

Ταχυδρομικός κώδικας: 16303

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Uckermark (DE40I)

Χώρα: Γερμανία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Baucontrolling und Vergabestelle

Email: vergabestelle.stadt@schwedt.de

Τηλέφωνο: +49 3332446-344

Φαξ: +49 3332446-243

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://www.schwedt.eu>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παροχής πρόσθετων πληροφοριών σχετικά με τη διαδικασία δημοσίων συμβάσεων

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Klimaschutz

Αριθμός καταχώρισης: t:03318661719

Ταχυδρομική διεύθυνση: Heinrich-Mann-Allee 107

Πόλη: Potsdam

Ταχυδρομικός κώδικας: 14473

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Potsdam-Mittelmark (DE40E)

Χώρα: Γερμανία

Email: Vergabekammer@MWAEK.brandenburg.de

Τηλέφωνο: +49 331866-1719

Φαξ: +49 331866-1652

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://mwaek.brandenburg.de/de/vergabekammer-nachpruefungsverfahren/bb1.c.478846.de>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

8.1. ORG-0004

Επίσημη ονομασία: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Αριθμός καταχώρισης: 0204:994-DOEVD-83

Πόλη: Bonn

Ταχυδρομικός κώδικας: 53119
Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Χώρα: Γερμανία
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Τηλέφωνο: +49228996100
Ρόλοι αυτού του οργανισμού:
TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: d60cd3e8-fc6a-4fbd-b6c5-05022f2b3c63 - 01
Είδος εντύπου: Διαγωνισμός
Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υποείδος προκήρυξης: 16
Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 22/06/2026 18:55:02 (UTC+02:00) Ώρα Ανατολικής Ευρώπης, θερινή ώρα Κεντρικής Ευρώπης
Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: γερμανικά
Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 434669-2026
Αριθμός τεύχους EE S: 120/2026
Ημερομηνία δημοσίευσης: 25/06/2026